

TORONTÁL

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiliteva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:	Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21		Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . 150 D Havonta . 25 D	
	Sürgöncim: Torontál, Veliki Becskerek	Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Hirdetések díjazás szerint Megjelenik naponta délelőtt	

A szkupstina megvitatta és elfogadta a postaügyi költségvetést.

Beograd, márc. 15.

A szkupstina tegnap ülést tartott, amelyen a posta- és táviratügyi minisztérium költségvetésével foglalkozott.

Superina Benjámín posta- és táviratügyi miniszter terjedelmes expozéjával nyitott meg az ülés, aki részletesen ismertette a költségvetés egyes tételét. Elmondta, hogy eredetileg hatszázhat millió dinárban állapította meg a szükségletet, ezt az összeget azonban a pénzügyminisztérium 470 millióra, a pénzügyi bizottság pedig 427 millióra szállította le. Az idei költségvetés kiadási előirányzata 8 millió 466.208 dinárral és 32 parával kevesebb, mint a múlt esztendei.

A postahivatalok közül 908 állami állomás 1428 pedig községi. A községi államosítására 1 millió 250.320 dinárt vettek előirányzatba.

A háború után évekig Angliából és Amerikából szereztek be a bélyegszükségletet, ami igen nagy költségeket jelentett. A múlt évben már belföldön készültek az állami egyedáruság nyomdájában és a példányok igen sikerülteknek mondhatók.

A postadíjak 1920 óta évről-évre emelkedtek, de most már nem lehet kitérni a leszállításuk elől. Az SHS tarifa az 54-ik a világon, ami azt jelenti, hogy ötvenhárom államban drágább a telefon, távirat és a postadíjazás mint Jugoszláviában. Április elsejével ennek dacára tetemes díjtétel csökkentést tervez.

Superina miniszter ezután a telefon- és táviratvonalak hosszúságáról ismertetett adatokat, majd kijelentette, hogy nemrégiben az országban három új rádió felvevőállomást szereztek, mégpedig Rakovicán, Banyicén és Szerajevón. Újabb állomásokat terveznek Zagrebben, Ljubljánán és Podgoricán.

Több új telefonvonalat is tervez a minisztérium — folytatta expozéját. — Új telefonkábeleket fektetnek le Beogradban, Zagrebben, Ljubljánán és Szkopljében. Automatikus telefonközpontokat létesítenek Noviszádon, Zagrebben és Ljubljánán, ahol új postapalotákat is emelnek. Beograd és Szubotica között új telefonvonal készül a Prágával való közvetlen telefonkapcsolat biztosítására.

Superina postaminiszter elmondta még, hogy 1918 november elsejétől kezdve az elmúlt év végéig a postaminisztérium összkiadása egy milliárd 203 millió 784 259 dinár és 22 para volt, míg bevétele egy milliárd 460 millió 416 803 dinár és 73 parára rugott. Felesleg 256 millió 632 514 dinár és 51 para.

Végül kijelentette, hogy gondoskodni fog a tisztviselők anyagi helyzetének a megjavításáról is.

Agatonovity (dem.) volt az első szónok, aki a szerbiai községi posták működését bírálta élesen és kifogásolta a távirat munkáját is. Sok helyütt — mondotta — a táviratokat a rendes postacsomagokkal továbbítják.

Skodernek (kler.) a szlovéniai postaállapotokat ismertette, míg Lukinity Edo (függ. dem.) főleg a postatakarékpénztárral foglalkozott és azt állította, hogy az új állami intézményben partszellem uralkodik. A szerb-horvát megegyezésre — szorította — csak azért volt szükség, hogy a horvátok szabad kezet kapjanak Horvátországban.

A délutáni ülésen Kokanovity (földm.) elismeréssel beszélt Superina miniszter eddigi ténykedéséről, de kifogásolta a községi postahivatalok működését, amelyek szerinte

nem állnak hivatásuk magaslatán, meg sértik a levéltitkot és elolvasásuk gyakran politikai ellenfeleik levezetését. A beogradi „Moszkva” kávéház vételárát (24 millió dinárt) sokalja, mert a postatakarék céljaira — ugymond — olcsóbb palotát is vásárolhattak volna.

Markovity Pera (dem.) volt postaügyi miniszter azt nehezményezte, hogy a posta- és a közlekedésügyi minisztérium között nincs meg a kellő együttműködés. A postaigazgatóságok számát csökkenteni kellene.

Halil Lurbegovity (muz.) felszólalása és Superina Benjámín postaügyi miniszter záróbeszéde után szavazást rendeltek el és elfogadták a költségvetést.

A szkupstina mai ülésén a földmivelségi minisztérium budgetjét tárgyalták le.

Zdravetz megjelent a vádtanács tegnapi tárgyalásán.

Budapest, márc. 15.

A frankbűnpörben vasárnap délelőtt folytatódott a vádtanácsi tárgyalás. Reggel 9 órakor előállították a Markóutcai fogházból a terhelteket, akiket azonnal bekísértek az esküdtszéki főtárgyalási terembe.

A tárgyalás maga negyed 10 kor kezdődött, a védők egymás után rövid felszólalást tartanak.

Tizenegy óra előtt kijött a főtárgyalási teremből Dánér Béla és lesetett a törvényszék kapujához, ahova akkor érkezett meg a bűnpör egyik legérdekesebb szabadlábon levő vádlottja Zdravetz Istvan tábori püspök. A védő felkálauzolta Zdravetzet a második emeletre és bekísérte a tárgyalóterembe. Amint később kiderült, Zdravetz azért jött, hogy meghallgassa védője beszédét. A püspök megjelenése után csak percekig tartott a tárgyalás, mert dr. Ottrubay Dezső, a vádtanács elnöke egy negyed órai szünetet rendelt el.

Pribicevity Szvetozár a Bánságban.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Vrsac, márc. 15.

Pribityevity Szvetozár, volt közoktatásügyi miniszter, a független demokrata párt vezére tegnap a Bánságban járt — Izbistén tartott sikertű népgyűlést. A pártvezért Nikolinai és Ulma között az országuton fogadták. A környék földmives lakossága kocsikon jött a volt miniszter fogadására.

A népgyűlésen Pribicevity részletesen ismertette a politikai helyzetet és a párt politikáját. Beszédében kifejtette, hogy a rövidesen megváltozó politikai helyzetben jelentős szerephez fog jutni a független demokrata-párt.

Délben bankett volt.

Vizsgálat a tanáregyesület ellen.

Beograd, márc. 15.

Radies Szeptán közoktatásügyi miniszter vizsgálatot rendelt el a tanáregyesület ellen, mert hivatalbalépésekor tiltakozott a közoktatási programja ellen és az erről szóló memorandumot nem a közoktatásügyi minisztériumnak, hanem a házelnökségnek és a miniszterelnökségnek küldötte meg.

A vizsgálat lefolytatásával Radies Szeptán Györgyevity közoktatásügyi osztályfőnököt bizta meg.

Halálos kimenetelű összeütközés Beogradban.

Beograd, márc. 15.

Sulyes autószerencsétlenség történt Beogradban a Milos Velika utcában, a katonai akadémia épülete előtt. Egy taxiautó a megengedettnél nagyobb sebességgel a Topesider felé haladt és a nyílt utcán összeütközött egy tejes kocsival. Az ütközés következtében a tejes kocsi felborult az autóra pedig nagy lendülettel megfordult és beleszaladt egy ott veszteglő villamos kocsiába, amelynek lépcsőjéről lesodorta az ott álló Piszarevity Milos pénzügyminiszteri szolgát. A szerencsétlen ember fejét összezúzta az autó, agyveleje kiloccsant és abban a percben kiszenvedett.

Piszarevity a napokban ülte meg aranylakodalmát és ötvenéves szolgálati jubileumát, mely alkalommal a Szent Száva rendjellel tüntették ki a derék szolgát.

Még két évig épül a beogradi parlament.

Beograd, márc. 15.

Tegnap a szkupstina miniszteri szobájában Trifkovity Márkó házelnök, Sztojadinovity Milán pénzügyminiszter, Uzunovity Nikola építészeti miniszter és az építészeti minisztérium három mérnöke értekezletet tartott, amelyen az épülő parlament gyors befejezésének módzatait beszélték meg. A mérnökök szakvéleménye alapján megállapították, hogy építkezés még két év és négy hónapot igényel, a kiadások fedezéséhez körülbelül száz millió dinár hitel szükséges.

Egy milliárdos póthitel.

Beograd, márc. 15.

A pénzügyminisztérium egy milliárdos póthitelt tervez beruházás célokra megszavaztatni a szkupstinaival. A póthitelről szóló törvény nagyjából elkészült és befejezése után a minisztertanács elé kerül.

Politikai körökben bizonyosra veszik, hogy a póthitelt jelentősen csökkenteni fogják.

Brazília és Spanyolország visszavonták tanácsstagsági igényüket.

Briand bizik a megoldásban.

London, márc. 15.

Az „Observer“ jelenti, hogy Spanyolország és Brazília visszavonták a népszövetségi tanácsban az állandó tagságra vonatkozó igényüket és elhatározták, hogy minden feltétel nélkül Németország állandó tanácsstagságára szavazzanak.

Briand is beszélt az Observer munkatársával, akinek a következőket mondotta:

A legostobább összevisszasággal állunk szemben, amelyet a nem-

zetközi politikában valaha tapasztaltam, mégis remélem, hogy megoldást találunk.

A tegnap délelőtt folyamán Wanderwede és Uden tanácskozott Lutherrel és Strezemannal, később Briand tanácskozott velük.

Páris, márc. 15.

Az „Echo de Paris“ a genfi helyzettel foglalkozva megállapítja, hogy ha a németek a kompromisszumba nem mennek bele, ezzel megszegik a rajnai paktumot, ami-

által Franciaország szabad kezet nyer és ezt arra fogja felhasználni, hogy formálisan tiltakozni fog Németországnak a népszövetségbe való felvétele ellen.

Genf, márc. 15.

Strezemann az „Oeuvre“ munkatársának kijelentette, hogy nem annyira Németország felvételéről, hanem inkább Brazília, Spanyolország és Lengyelország tanácsstagságának megadásáról folyik a mesterkedés.

Megszöktetett urileány.

Egy szubotica újságíró és egy bankigazgató leányának szerelmi regénye.

Szubotica, márc. 15.

Regényes szerelmi történet végfelvonása játszódott le szombaton Szuboticián. Diószeghy Tibor hírlapíró a „Hírlap“ egyik szerkesztője megszöktette csiszéri Nagy Samu bankigazgató leányát, csiszéri Nagy Katót.

A 18 éves feltöndően intelligens leány irodalommal is foglalkozott és ennek révén fejlődött ki a nagy szerelem, amelyben minden szülői ellenkezés dacára is a fiatalok akaratát folytán a szerelem győzedelmeskedett. Az újságíró az éber szülői felügyelet dacára megszöktette a lányt olyképpen, hogy egy narancs héjába levelet helyezett el, amelyben közölte a helyet és az időt ahonnan majd megszökteti. Amikor az anyja leányát vívóórára kísérte, a leány a vívóterem helyett a ház másik kijáratán egyenesen az autóhoz sietett, amelyben már várt reá Diószeghy Tibor.

A fiatalok azonnal a leány szüleinek lakása elé hajtottak, ahonnan a legszükségesebb ruhaneműket gyorsan összecsomagolták és magukkal vitték.

Autón Bajmokig mentek, ahol felálltak a zágrebi gyorsra.

Csiszéri Nagy Samu a leány apja, a szubotica Poljoprivredna i Zsalozna Banka igazgatója és általában ismert tagja az ottani társadalmi életnek.

HIREK

Eljegyzés. Vági Julia és Steiner Dezső (Veliki-beckerek) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

A magyar kultúregylet „Matica“ ünnepélye. A Bánáti Magyar Közmuvelődési Egyesület e hó 21-én, vasárnap délelőtt a Kaszinó nagyteremben a szerb „Matica“ alapításának száz éves évfordulója alkalmából matinét rendez. Az ünnepély egyik kimagasló pontja Banića Szvetozár, noviszádi tanár előadása lesz, amely mellett zeneszámok és szavalatok is szerepelnek a műsoron. Az előadás iránt városzerte nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Zágrebba hívták a beckereki munkásbiztosító igazgatóját. A munkásbiztosító pénztárak központi igazgatósága Zágrebba rendelte Rakity Lázárt, a beckereki pénztár vezetőjét, aki tegnap el is utazott Beckerekre. Utazását a beckereki munkásbiztosító pénztár ismeretes székház vételével hozzák összefüggésbe és azt állítják, hogy a közpot az intézet elhelyezésére más megoldást talált.

Új vonatpár Beckerek—Vrsac között. A bánáti kereskedelmi és iparkamara közbenjárására a szubotica vasutigazgatóság Vrsac felé még egy vonatpárt helyezett a szombati napon forgalomba, amely Beckerek-Begejéről reggeli 4 óra 44 perckor indul, Vrsacra 8 óra 30 perckor érkezik, onnan délután 14 órakor indul vissza és Beckerekre 18 óra 26 perckor ér.

„A nota vége“ című operettre, amelyet a Kadima műkedvelői április 8-ikán és folytatólagosan 9-ikén, 10-ikén és 11-ikén délután és este adnak elő, jegyeket előjegyezni már a mai naptól kezdve lehet Balla Richárd főutcai drogériájában.

Nagyszabású agitációt kezd a független demokrata-párt.

A független demokrata-párt vasárnap délelőtt kilenc órakor tartotta kerületi konferenciáját a Kaszinóban dr. Matity Misa elnök elnöklése alatt, amelyre a beckerek-kikindai választókerület helyi és járási szervezetei szép számban küldtek megbízottakat.

Matity Misa dr. elnök terjedelmes beszéd keretében ismertette a politikai helyzetet és rámutatott a jelenlegi politikai viszonyok tartóhatatlanságára. Véleménye szerint, rövidesen jelentős változások várhatók, amelyek új kialakuláshoz vezetnek. Az újonnan teremtődő politikai helyzetben nagy feladat vár a független demokrata-pártra, amely konzekvens magatartásával, elvűségével és országos viszonylatban mindinkább nagyobbodó népszerűségével a mai parlamenti életben is fontos tényező. Az értekezlet célja — mondotta Matity elnök — lényegében az, hogy megbeszéljék a határozott agitációt, előkészítsék a talajt Pribicevity Szvetozár bánátsági utjára, főleg több nagyszabású népgyűlés révén.

Gruity Novák párttitkár általános érdeklődés mellett a szervezkedés szükségességéről beszélt, majd erre nézve részletes programot terjesztett elő. A független demokrata-párt — mondotta többek között — a felsőbánságban meglehetősen szervezetlen, aminek oka főleg az, hogy az intellektuális tagok, akiknek száma pedig igen tekintélyes, nem fejtenek ki kellő agilitást, másrészt pedig abban keresendők, hogy a nép politikailag még nem érett meg teljesen, fél a helyi hatóságoktól, amelynek többé-kevésbé a nyomása alatt áll.

Husvétiig — folytatta — el kell készülni a szervezkedés nagy munkájával. Biztosítani kell a szükséges járási szerveket, ki kell jelölni az agitátorokat és megállapítani a gyűlések helyét és idejét. Boskovity Dusan dr. délbánátsági országgyűlési képviselő bejelentette a szervezkedés munkájában való szíves részvételt, amit a vezetőség örömmel fogad.

Az agitáció körül kifejlődött vitában Krizsanov Pája, dr. Dosen Vojislav, Pin Pája és dr. Iszakovity Vojislav szólalt fel. A titkár javaslatára végül is elhatározták, hogy a népgyűlések sorát a jövő hét esütörtökjén kezdik meg Elemiren. Utána akció-bizottságot választ-

A beckereki római katolikus hitközség közgyűlése.

Beckerek, márc. 15.

A beckereki katolikus hitközség vasárnap délelőtt tartotta a hitközségi választásokat. Holz Ferenc kerületi főesperes nyitotta meg a délelőtt 9 órára összehívott közgyűlést. A szavazatszedő-bizottságba Pelikán Lipót, Dániel Ádámot, Wégling Gézát és Weiserschan Jánost jelölték, míg a szavazati jog megállapítása végett hivatalból jelen volt Krumenacker István hitközségi titkár is. Egy óráig folyt a szavazás, amikor is az elnök Holz esperes bejelentette a szavazások befejezését és felfüggesztette a választó közgyűlést.

Röviddel három óra után nyitotta meg újra a közgyűlést ugyancsak a hitközségi épület nagytermében Holz esperes és felkérte Wégling Géza jegyzőkönyvvezetőt a választás eredményének a felolvasására. A szavazás ismertetéséből megállapítható, hogy 262 szavazatot adtak le és ebből kétszázhat a következő listára esett, amelyen rendes tagokként az alábbiak szerepelnek:

Annai János, Annau József, Bárány Béla, Bence Miksa, Benó Mihály, Bohn József, Burget József, Dániel Ádám, Ferdinandi János, Filó Róbert, Giffinger Zsigmond, Glaser Mihály, dr. Grandjean Jenő, Graszl Ferenc, Hammes János,

Huszár István, Jegl Miklós, Kollarich Gábor, Kozma Gyula, Krumenacker Ferenc ny. számtanácsos, Krumenacker Károly, dr. Kuszing János, Lehmann Jakab, Liptay Dezső, Loch Jakab dr. Magyar Károly, dr. Mara Jenő, Marton Andor, Mayer Miklós, Schmidt Péter, Schwirtlich Alajos, Stagelschmidt Fülöp, Steyer József, Strósz Béla, Tolveth Oszkár, Tóth Ferenc, dr. Várady Imre, Várkonyi József, Weiserschan Mihály, Weiserschan Fülöp Jakab, Weiserschan Péter, Weiserschan János (földbirtokos), Weiserschan János (kereskedő), Wilhelm Jakab, Zsembery Pál.

Póttagoknak pedig: Bauer Miklós, Csikós Ádám, Beno Tivadar, Osztó János, Giljum Mátyás, Dániel György, Keller Antal, Perger Rezső, Schlechter Jakab, Ambrózy Károly, Tunner Alajos, Szigeti Ferenc.

A szavazás eredményének kihirdetése után Holz Ferenc főesperes elnök megválasztottnak nyilvánította a felemeltt negyvennyolc rendes és 12 póttagot és berekesztette a közgyűlést. Dániel Ádám a megjelentek nevében meleghangú köszönetét fejezte ki Holz Ferencnek a választás pártatlan lefolytatásáért, mire az elnök köszönetet mondott.

Elseje helyett tizenötödikén.

Kifeszítik az állami nyugdíjasok ültetményeit.

Beckerek, márc. 15.

Megírta a „Torontál“, hogy a pénzügyminisztérium a tartományi pénzügyigazgatóság útján csupán a novibeceji, novakanjizsai és kikindai járási pénzügyigazgatóságok nyitotta meg az állami alkalmazottak fizetésének kiutalására az elegendő hitelt, míg a központi szervről, amelynek területén a legtöbb tisztviselő él, egyszerűen megfeledezett. Három nappal később mégis folyósították a fizetéseket, de a nyugdíjasok még akkor sem kapták meg járandóságukat. A pénz-

ügyigazgatóság másodszori sürgetése dacára sem küldték meg a hitelengedélyt és ez két héten keresztül késleltette a nyugdíjak kiutalását.

Tegnap végre megjött a várva-várt rendelet. A pénzügyminiszter leiratában közölte, hogy a nyugdíjasok ültetményeinek kifizetéséhez szükséges hitelt engedélyezte és hozzájárulását adta a nyugdíjak folyósításához. A rendelet alapján a beckereki kerületi pénzügyigazgatóság a mai nap folyamán kiutalja a nyugdíjasok fizetését.

tottak meg, amelybe a következők kerültek be: dr. Matity Misa, dr. Jaksity Zsárkó, dr. Dosen Vojislav, Gruity Novák, Pin Pája, Sztanojevity Milos, Krizsanov Pája, dr. Iszakovity Vojislav, Nikolity Emil és Pantevity Pája.

Védik a ket és ár minisztérium melyben hivatalokban sorsorban alkalmazhat még súlyos bocsássanak

* „Garag landorfilm

A város tét. A város hogy márci ki az évi kö nyilvános á évi közevési hoz szükség rendeli. Has ki a villa folytán viss használt vi

nyolc órák 10-ikén tartács-szobába különben sz tartott, ame berszki Gy parcellázási dodkolással. téglagyár t szükségessé t

sét, később iskola építés kiadásokat je melyek a jele nül a többsz

* „Garagan landorfilm ma

Elhalasztott A beckereki tegnapra hix közgyűlést, n nem jelentek számban, anu gins 21-ikére. rom órára ha lésem megjele a megveháza mányi ülést t gelyezési ügye

* „Garagan landorfilm ma

Mint már rü aussigi Sed belöldi banko lunk Jugoszlá sitett Oszijeko szerek és gy Ezen gyár a kel és készülé ve. Ebben a egész világon

„Szarvas“ végli pan, amely kö kiválóbb kész szappan fogyas érhetetlen tu nálunk is nap Epen ilyen tök szítménye még

„Asszonydiesér melynek haszn lett a mosás so kát és fáradsá mellett megvan hogy a drága r nem kiméli. A szes gyártmán név és a „Szarv amire különöse den szappan va

sánál. Egyben számában meg még ezután me detésekre is, m háziasszonyok nyek hasznossá bővebben tájék

Védik a hadirokkantakat, özvegyeket és árvákat. A szociálpolitikai minisztérium rendeletet adott ki, amelyben meghagyta, hogy állami hivatalokban és intézményekben elsősorban hadiözvegyeket és árvákat alkalmazzanak és hadirokkantakat, még súlyosabb testi hibák esetén se bocsássanak el állami szolgálatból.

* „Garagan báró” hatalmas kalandorfilm ma az Orientben.

A város beszerzi a közútszükségletét. A város vezetősége elhatározta, hogy március 20-ikára árlejtést ír ki az évi közútszükséglet fedezésére. A nyilvános árlejtésen a város a folyó évi közevési és javítási munkálataihoz szükséges teljes készletet megrendeli. Hasonlóképpen árlejtést ír ki a villanytelep reorganizációja folytán visszamaradt és fel nem használt villanyossági gépekre, villanyos órákra stb., amelyet április 10-ikén tartanak meg a városi tanács-szobában. — A városi tanács különben szombaton délelőtt ülést tartott, amelyen elutasította Berberszki Gyurica volt polgármester parcellázási kérvényét azzal az indoklással, hogy a volt Daun-féle téglagyár területének beépítése szükségessé tenné egy hid felépítését, később rendőrszoba, posta és iskola építését is, ami mind olyan kiadásokat jelentene a városnak, amelyek a jelenlegi pótdadót feltétele nélkül a többszörösére emelné fel.

* „Garagan báró” hatalmas kalandorfilm ma az Orientben.

Eltalasztott nőgyeleti közgyűlés. A becskerekai görög keleti nőgyelet tegnapra hívta össze rendes évi közgyűlését, mivel azonban a tagok nem jelentek meg határozatképes számban, annak megtartását március 21-ikére, vasárnap délután három órára halasztották. A közgyűlésen megjelent választmányi tagok a megyeháza nagytermében választmányi ülést tartottak, amelyen segélyezési ügyeket tárgyaltak meg.

* „Garagan báró” hatalmas kalandorfilm ma az Orientben.

Mint már jelentettük, a világhírű aüssigi Sedlicht György r. t. belföldi bankokkal karöltve, nálunk Jugoszláviában is gyárat létesített Oszijeken szappanok, mosószeres és gyertyák előállítására. Ezen gyár a legmodernebb gépekkel és készülékekkel van felszerelve. Ebben a gyárban készül az egész világon ismert és a háziasszonyok által különösen kedvelt „Szarvas” végjegyű „Schicht”-szappan, amely köztudomásulag a legkiválóbb készítmény. Ezen mosószappan fogyasztása valóban utolérhetetlen tulajdonságai folytán nálunk is napról-napra emelkedik. Epen ilyen tökéletes és hasznos készítménye még ezen gyárnak az „Asszonydicséret” nevű mosópor, melynek hasznos használata mellett a mosás sokkal kevesebb munkát és fáradságot vesz igénybe. E mellett mégvan az a nagy előnye, hogy a drága ruhát nem rongja, hanem kiméli. A megnevezett cég összes gyártmányain a „Schicht” név és a „Szarvas” védjegy látható, amire különösen ügyelni kell minden szappan vagy mosópor vásárlásánál. Egyben utalunk lapunk mai számában megjelent, valamint a közgyűlésen megjelent Schicht-hirdetésekre is, melyekből a tisztelt háziasszonyok a Schicht készítmények hasznossága és előnye felől bővebben tájékozódhatnak.

A becskerekai önkéntes tűzoltótestület műkedvelői e hó 24., 25., 27. és 28-ikán Stolz Róbert „Szerencsetánc” című operettjét adják elő. Az előadások kiválóknak ígérnek. A Szerencsetánc egyike Stolz legújabb operettjeinek kedves fülbemászó muzsikával sok táncal és bohózatba illő ötlettel tarkítva. A sikert biztosítja, hogy Nyárai Rezső rendező a darabot és egyszersmind a főszerepet is játssza. Nyárainak köszönhető, hogy végre az elismert jó helybeli műkedvelők egy társaságba tömörültek, mert eddig Nyárainé, Kovaesik Irma, Weibl Rózi, Buttel, Gomilkovich Wéber, Róth Béla nevei együtt nem voltak olvashatók a színlapon. Az operettet Ripka Imre zenetanár dirigálja és a kísérezését a filharmóniai egyesület 28 tagu szinfónikus zenekara szolgáltatja. Jegyek már most előjegyezhetők a tűzoltóórtányán.

* „Garagan báró” hatalmas kalandorfilm ma az Orientben.

A kis kadét negyedzer. A becskerekai gimnázium magyar tanulmányjúsága szombat este negyedzer adta elő „A kis kadét” című kedves és mulatságos darabot. Az előadásnak ezuttal is rendkívüli sikere volt és a szereplők mindegyike, így elsősorban Arnold Nusi, Riegler Edit, Kolarich Mária, Petráss László, Szilágyi János, Eck Jenő, Boróczy Ferenc, Schenk Aladár és Piller Lőrinc alig győzték megköszönni a közönség újból és újból felhangzó viharos tapsait, amelyre minden díszesen felül álló, kiváló játékkal mindenképpen rá is szolgáltak.

Egy évig életveszedelemben.

Eltalasztott egy átlétező házban lakó uriaszonyt.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskekerek, márc. 15.

Becskekereken a Krunschka (Korona) utcában a Novák féle faterlep udvarán lakott hosszú ideje özv. Heklai Otília. Az idő mostohasága kikezdte a megrokkant kis lakóházát, amelynek zsindely teteje is elpusztult és becsurgatta ellenállás nélkül az ég áldását, a nagyokat koppanó őszi esőcsöppeket. A gerendázat is meglazult és azzal a veszéllyel fenyegette az özvegy uriaszony családját, hogy egy éjjel megrecseg a korhadt alkotmány és maga alá temeti a lakókat. Heklainé már közel egy éve kérte a kilakoltatását, egyidejűleg pedig lakásért folyamodott. Novákné, a háztulajdonos is sürgette a kiköltözködést, mert az épület minden percben összedőléssel fenyegetett. Több ízben kérte a helyiségek kiürítését és megjegyezte, hogy az esetleges következményekért nem vállalhatja a felelősséget.

A napokban a becskerekai lakásbiróság helyszíni szemlét tartott és meggyőződött, hogy Heklainé lakása tényleg nem nevezhető emberi lakóhelynek. Helyes szociális érzéssel gondoskodott az uriaszony és családtagjainak megfelelő elhelyezéséről és kiutalta részükre a Vojvode Putnika (Alkotmány) utca 11-es számú házban megürült helyiségeket. A szociálpolitikai minisztériumban működő felsőbb lakásbiróság is méltányolta Heklainé jogigényét és teljes egészében jóváhagyta az elsőfokú lakásbiróság ítéletét. Heklainé két gyermekével tehát végérvényesen birtokba veheti a Rudas Ferenc házában kiürült lakást.



Mintaképe minden szappannak

a Schicht - Szarvas - szappan.

Évtizedek óta igyekeznek az összes szappangyártók a Schichtszappan jószágát utólni.

Dicsérni akarja egy szappangyártó vagy kereskedő a maga szappanját különösen, akkor azzal jelöli meg, hogy „olyan jó mint a valódi Schichtszappan”. Amire Önnek szüksége van, az nem az olyan jó mint, hanem Önnek a legjobb kell:

Schicht-szappan

amely csakis a

szarvas-jeggyel valódi.

A Torontálmegyei Takaré- és Hitelbank beolvad a Prva Hrvatska Stedionica.

Az intézet közgyűlése.

Becskekerek, márc. 15.

A Torontálmegyei Takaré- és Hitelbank tegnap tartotta meg idejű rendes közgyűlését. A Torontáli banknak ez az 58-ik rendes évi közgyűlése egyben az utolsó közgyűlés volt, amit mint önálló életet élő pénzügyintézet tartott, mert — amint a terv már hetekkel ezelőtt ismertté vált — a közgyűlés tegnap az igazgatóság javaslatára kimondotta az intézet felszámolását és beolvadását a zágrebi Prva Hrvatska Stedionica-ba. A közgyűlésről szóló tudósításunkban alább ismerttjük azokat az okokat, amik az intézet igazgatóságát arra az elhatározásra birták, hogy feladva az önállóságot, egyesüljön az ország egyik legnagyobb és legelőkelőbb pénzügyintézetével. Ha a Torontáli Bank a félszázadot meghaladó eddigi fennállása alatt nemcsak városunknak, de a vármegyének és a Vajdaságnak egyik legfontosabb közgazdasági tényezője volt, bizonyára még fokozottabb mértékben lesz az ezután, ha mint a Prva Hrvatska Stedionica becskerekai fiókja fog működni. A közgyűlésen nagyszámúban megjelent részvényesek is egyértelműleg így gondoltak, amit legjobban bizonyít az, hogy az előterjesztett javaslatokat mind egyhangulag emelték határozattá. Magáról a közgyűlés lefolyásáról alábbi tudósításunkban számolunk be:

A Torontálmegyei Takaré- és

Hitelbank március 14-ikén, vasárnap délelőtt tartotta meg idejű közgyűlését a részvényesek élénk érdeklődése mellett. A közgyűlésen Grósz Géza, az intézet vezérigazgatója elnökölt és azon jelen volt a helybeli részvényesek kívül a zágrebi Prva Hrvatska Stedionica részéről Orsić Viktor központi igazgató, Kovačević Ante, a beográdi és Mrljak Dragan, a szuboticeai fiókok igazgatói.

Elnöklő Grósz Géza megnyitja az ülést, megállapítja a határozatképeséget, majd indítványára a közgyűlés kijelöli a három jegyzőkönyvhiteltesítőt.

Bemutatja ezután a vezérigazgató az igazgatóság jelentését az elmúlt 1925-ös üzletévről, amely 174 ezer 345 dinár tiszta nyereséggel zárul. Az igazgatóság jelentéséből és a bemutatott mérlegből kitűnik, hogy az intézet az elmúlt évben is a fejlődés képét mutatta. A folyószámlai és betéti könyvecskékre elhelyezett betétek a múlt évi álladékkal szemben, 15 millió dinárról 19 és fél millió dinárra emelkedtek. A bank összkihelyezései 16 millió dinárról 23 millió dinárra szaporodtak. Az idei év pénztári forgalma közel 100 millióval volt nagyobb a tavalyinál, az összforgalom pedig meghaladta az 1 és egynegyed milliárd dinárt.

A közgyűlés a bemutatott zárószámításokat egyhangulag elfogadta, a szokásos felmentvényeket

Orient Bioskop

Hétfőn, március 15-én 5, 7 és 9 órákor
Kedden, március 16-án 5, 7 és 9 órákor

Garagan báró

A világ legnagyobb kalandorfilmje.

A főszerepekben:

Carmel Myers, Jul. Johnston és Bassermann.

Pénztárnyitás: d. e. 10—1/2-ig, d. u. 4—5-ig. Vasár- és ünnepponokon d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

JÖN! Harold Lloyd-Fatty-Mac Sennet-film.

a felelős számadóknak minden irányban megadta és kimondotta, hogy osztalék címén a 16.000 darab részvény után részvényenként 8 dinár, összesen 128.000 dinár fizetessék ki.

A múlt évi számadások elfogadása után következett az igazgatóság javaslata az intézet felszámolása és az egész cselekvő és szenvedő vagyonnak a Prva Hrvatska Stedionica leendő átruházása tárgyában.

Grósz Géza vezérigazgató felolvassa az igazgatóság részletesen kidolgozott és indokolt javaslatát, amelyben az igazgatóság rövid összefoglaló visszajelentést vet az elmúlt tíz esztendő gazdasági viszonyaira, a pénz értékének erős csökkenésére és az ebből származó nehéz helyzetre, rámutat arra a nagy aránytalanságra, amely az intézet saját tőkéi és a rábizott idegen tőkék között fennáll és arra az eredményre jut, hogy az intézet a mai nehéz gazdasági viszonyok közepette nem elég erős ahhoz, hogy úgy részvényesei, mint tisztviselői érdekeit kellőképpen megvédhesse. Kimutatja a továbbiakban a javaslat, hogy a saját és igénybevért idegen tőkék között az aránytalanság kiküszöbölése miatt, az eddigi alap tőkét legalább három- vagy négy-szeresére kellene felelni, ami a mai gazdasági válság okozta pénztelenség mellett alig volna keresztülvihető. Mindezek alapján az igazgatóság javasolja, hogy mondja ki a közgyűlés

1. az intézet felszámolását, válassza meg a felszámolókat;
2. adjon felhatalmazást, hogy az összes aktívákat és passzívákat Din 1.824.000 készpénzfizetés ellenében átadhassa a Prva Hrvatska Stedionica-nak, illetve annak Beeskereken felállítandó fiókjának;
3. hatalmazza fel a felszámolókat, hogy az intézet vagyonát, az intézet székházát és a grédai ingatlan telekkönyvileg a Prva Hrvatska Stedionica átruházhassa.

A javaslat indokolása közli a Prva Hrvatska Stedionica-val történt megállapodást, amit az intézet a részvényesek érdekében kötött. Eszerint a Prva Hrvatska minden 6 drb 75 dinár névértékű Torontali Bank részvény ellenében egy saját, 500 din névértékű részvényt ad, a miáltal a Prva Hrvatska részvényeit a napi tőzsdéi árfolyamnak alig 70 százalékaért szerezheti meg a régi részvényes. A részvényesek szempontjából még feltűnőbb ezen trasakció előnye, az osztalék tekintetében. Hat darab régi Torontali Bank részvény osztaléka 48 dinárt tesz ki, míg ezzel szemben egy Prva Hrvatska Stedionica részvény 100 dinár osztalékot hoz. Az intézet tisztviselőit a megfelelő szolgálati évek beszámításával a Prva Hrvatska átvesszi státuszába és azok nyugdíjellátásáról is gondoskodik. Mindezek szerint, a javaslat az intézet formai felszámolását jelenti, lényegileg azonban egy más formában az elképzelhető legjobb

módon biztosítva van további sikeres működése.

A javaslatot a közgyűlés résztvevői nagy figyelemmel és érdeklődéssel hallgatták végig, majd egyhangu határozattal elfogadták.

Ezután megválasztotta még a közgyűlés a felszámoló bizottság tagjait az intézet eddigi igazgatóságát: Grósz Gézát, Gyárfás Ödönt, Jankovity Kosztát, Schwirtlich Alajost, Orsity Viktort, valamint dr. Pliverity Bránkót és Raics Gyurót.

A tárgysorozat letárgyalása után Winter Lajos dr. szólalt fel és a részvényesek nevében a meleg megemlékezés hangján rövid visszajelentést vet az intézetnek a megyei gazdasági életben betöltött jelentős szerepére, köszönetet mond az igazgatóságnak és különösen őszinte elismeréssel adózik Grósz Géza vezérigazgató fáradhatatlan, lelkes és eredményes munkásságával szemben, aminek nagyrésze volt az intézet eddigi sikeres működésében és most legutóbb abban, hogy a Prva Hrvatska Stedionica-val való fuzió minden tekintetben ily előnyös módon jöhetett létre.

Dr. Huberth Zsigmond indítványára a közgyűlés táviratilag üdvözli a Prva Hrvatska Stedionica beeskereki fiókjának megalakulása alkalmából Crnadak Milivojt, a Prva Hrvatska Stedionica vezérigazgatóját, majd Temmer Sándor mond a részvényesek nevében köszönetet az intézet két régi érdemes tisztviselőjének, Hollaender Ede igazgatónak és Feldheim Alfréd cégvezető-főkönyvelőnek.

A közgyűlésen jelenvoltak mindhárom felszólalást zajos helyesléssel vették tudomásul és őszintén ünnepelték az intézet kiváló vezérigazgatóját, Grósz Gézát és a két érdemes főtisztviselőt.

Ezután Grósz Géza vezérigazgató szólalt fel és meghatott szavakkal mond köszönetet az elismerésért, a mivel a részvényesek nevében megtisztelték. Rövidesen megemlékezik az intézet utolsó 20 év alatti működéséről, aminek első etappja volt 1907-ben a Pesti Hazai Első Takarékpénztárral létesített szoros kapcsolat. Akkor jött ő Beeskerekre az intézethez, mint a Pesti Hazai bizalmiférfa és így működött Steinitzer Géza akkori vezérigazgató mellett annak haláláig, 1916-ig. Akkor ő foglalta el a részvényesek bizalmából a vezérigazgatói tisztet és ugyancsak a részvényesek bizalmával — minthogy a mai javaslatokat elfogadták — mond bucsut, mint az intézet utolsó vezérigazgatója. Köszönetét fejezi ki úgy a maga, mint az igazgatóság és a tisztviselői kar nevében a részvényeseknek azért a támogatásért és megtisztelő bizalomért, amiben az elmúlt két évtized alatt részesítették. Biztosítja őket arról, hogy a jövőben ugyanilyen szellemben fog, mint a most megalakult fiók vezetőigazgatója, tovább is működni és kéri a részvényeseket, hogy ebben a munkásságában az eddigi bizalmukkal to-

vábbra is tiszteljék meg.

A közgyűlés többször félbeszakította Grósz Géza szavait, mindannyiszor melegen tüntetett személye és az intézet tisztikara mellett és szavai végeztével meleg ünneplésben részesítette.

Ezután az elnöklő Grósz Géza vezérigazgató a közgyűlést berekesztette.

Sport**Football.**

Kosovo—Borac 2:2 (1:0). II-ik oszt. bajnoki mérkőzés. Biró Podgradszki. Unalmas játék, amelyben a Borac volt a jobbik fél. Az első félidő gólját II-esből a Kosovo rugta. A második félidőben a Borac öngól révén kiegyenlített, majd a vezetést is megszerezte, de Kosovo az utolsó percekben II-esből kiegyenlített.

Zsak—Schwäbische 3:1 (0:1). Barátságos. Biró Gruin.

Szobotica. Bäcska—Kulai S. E. 3:1 (1:1).

Szombor. Szombori Sport—Szoboticai Sport 5:1.

Novisád. Macsva (Sabac)—Oskv. 3:3 (2:0).

Velikakikinda. Obility—Srbija 2:2 (2:2). Bajnoki. Az első félidő változó mezőnyjátékkal telt el, míg a második félidőben az Obility oly hatalmas fölénybe kerül, hogy ellenfelét teljesen a kapuhoz szögezi és csak a kitűnően védő kapusának köszönheti a Srbiya, hogy vereséggel nem hagyta el a pályát. A mérkőzést Brkity jól vezette.

50.000

dinár segélydíjat fizet elhalt tagjai után azok hozzátartozóinak a

„Bácska” Temetkezési Egyesület Szoboticán.

A tagok felvétele megkezdődött és a beiratást naponta eszközli Velikibecskerek és környékének teljes jogú megbízottja: Lévy Nándor, „Bega”-hirdető és közvetítő, a főpostával szemben.

A „Bácska” Temetkezési Egyesület igazgatótanácsa, Szobotica.

426

Első Velikibecskereki Szeszgyár és Finomító R.-T.

Sürgönycim: Spiritus.

Velikibecskerek.

Telefonszám 151.

Gyárt és a legelőnyösebb feltételek mellett ajánl: **finomított szeszt 96%, kétszer finomított szeszt (Superior, gyógyászati és kozmetikai célokra), denaturált szeszt és desztillált vizet**

Gyári pálinkakerakatunk, mely Vojvodinában a legelső helyen áll, állandóan a legjobb rendű árut tartja raktáron, ugymint: **szerbiai és boszniai szilvóriumot, törkölyt, seprőt, barack- és borovicska-pálinkát, valamint mindennemű likőroket és rumot tetszés szerinti erősségekben.** Az áru minősége, továbbá az árak és feltételek minden konkurenciát kizárnak **A fokolás, valamint a kiszolgálás legpontosabb és a leggyorsabb.** Az árut a gyár a saját kölcsön-hordóiban szállítja, melyekért sem biztosítékot sem pedig kölcsön-díjat nem számít fel.

451

Köszönetnyilvánítás.

Alulírott úgy a magam, mint gyermekeim és az összes rokonok nevében ezuton mondom köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem

Csath Nándor

elhunyta alkalmával részvétnyilatkozatukkal, koszorudományokkal és a temetésen való megjelenésükkel végtelen fájdalomukat enyhíteni igyekeztek.

Özv. Csath Nándorné.

Opšt. poglavarstvo u Novom Bečeju.

Broj 3086—1926.

456

Objava.

Opština Novi Bečej na osnovu skupšinskog rešenja br. 5—1925. i 42—1925. odobrenog od županije pod brojem 22564—1925., raspisuje stečaj za bušenje arteskog bunara, na dan 29. marta 1926. god. pre podne u 10 časova.

Predračunska suma je 40 000 (slovom: četridesethiljada) dinara. Kaucija iznosi 4000 (slovom: četirihiljade) dinara, koja se ima položiti na opštinskoj blagajni u novcu ili hartijama od vrednosti shodno čl. 88 zak. o drž. račnovodstvu.

Dražbeni uslovi i plan mogu se videti svakog dana u beležničkoj kancelariji za vreme zvaničnih časova.

U Novombečeju, 12. marta 1926.

Opštinsko Poglavarstvo.

Biztositsa utipodgyászát

a JADRANSKO OSIGURAVAJUĆE DRUŠTVONÁL!

Zadrugna-palota.) Olesó díjtételek! Azonnali érvényesség! 423

Magyar—német gyors- és

gépirónó,

aki a szerb nyelvet is bírja, több évi irodai gyakorlattal, illa t keres. Megkeresések „Állandó” jellegre a kiadóhivatalba kéretnek. 452

Ara

1

Din

Egy

A szku földmive sét vitat

Jovano ügyi min ismertette nyokat es térüm m cok enyh bek közö zálódnak a mezőga ges mező fejlődőké teremteni lakosság mives. A kell és se az ekesza hasznosb lannak. N — hogy f mezőgazda kezére tes vesz belő gondosko rosan üre

A mező ban meg ál! Az eg ezer eke szült vasó faeke. Dán

Kib

Bethler vasárnap hétfőn vis nap délt napozsláv Strezeman hosszasabb Ninesittye szívélves nem sziva A sváje rint, a sv zást kapot jelenthess szövétség Benes eset szintén ha lemondani helyre vál got.

Mello az állandó részére.

A késő korábbi je ország és séről szá